

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
21. April 2005 (21.04.2005)

PCT

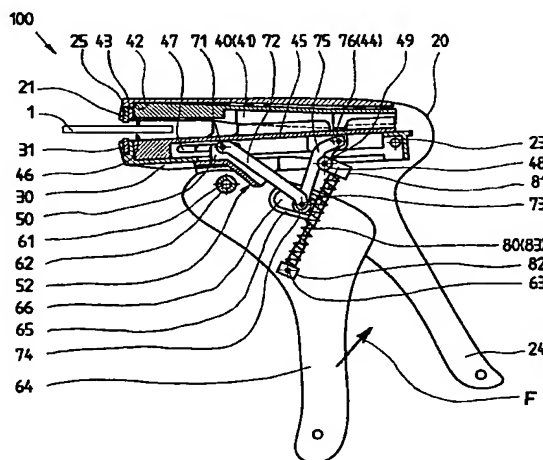
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2005/036707 A1

- (51) Internationale Patentklassifikation⁷: **H02G 1/12** (71) Anmelder und
(72) Erfinder: **KRAMPE, Franz** [DE/DE]; Bergstrasse 5,
59387 Ascheberg-Herbern (DE).
- (21) Internationales Aktenzeichen: **PCT/EP2004/010718** (72) Erfinder; und
(75) Erfinder/Anmelder (*nur für US*): **KRAMPE, Stephan**
[DE/DE]; Bergstrasse 5, 59387 Ascheberg-Herbern (DE).
- (22) Internationales Anmeldedatum:
24. September 2004 (24.09.2004)
- (25) Einreichungssprache: **Deutsch** (74) **Anwalt: TARVENKORN, Oliver**; Hoffmeister & Tar-
venkorn, Goldstrasse 36, 48147 Münster (DE).
- (26) Veröffentlichungssprache: **Deutsch** (81) **Bestimmungsstaaten** (*soweit nicht anders angegeben, für*
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,
CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI,
- (30) Angaben zur Priorität:
203 15 756.7 9. Oktober 2003 (09.10.2003) DE
10 2004 012 152.4 12. März 2004 (12.03.2004) DE

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: **AUTOMATIC WIRE STRIPPER**

(54) Bezeichnung: **AUTOMATISCHE ABISOLIERZANGE**



(57) **Abstract:** The invention relates to an automatic wire stripper (100), particularly for a flat cable, comprising at least one measuring unit (40) made of at least one measuring bar (41) and a measuring slide (45) which is rotationally connected thereto; a clamping arm unit (30) whereon at least one clamping jaw (31) is disposed on the front end thereof; a housing base (20) comprising an upper clamping arm (25) wherein the measuring unit (40) is displaceably guided; at least one clamping jaw (21); one clamping arm pivot bearing (23) whereon the clamping arm unit (30) can be pivotally mounted; a handle lever unit (60) which is pivotally connected to a housing base (20) on a handle lever pivot bearing (61) and an articulated lever (70) comprising a first and a second articulated lever arm (72, 75) which are connected to each other in a pivotable manner by an articulated lever centre axis (73). The first articulated lever arm (72) is guided with the first articulated lever axis (71) in a guiding connecting link (32) of the clamping arm unit (30); the second articulated lever (75) is fixed in an articulated manner to the measuring unit (40); and the articulated lever centre axis (73) is guided into the handle lever unit (60).

(57) **Zusammenfassung:** Eine automatische Abisolierzange (100), insbesondere für Flachkabel, umfasst wenigstens - eine Messeinheit (40), bestehend aus wenigstens einem Messerbügel (41) und einem damit schwenkbar verbundenen Messerschlitten (45); - eine Klemmenarmeinheit (30), an dessen vorderem Ende wenigstens eine Klemmbacke (31) angeordnet ist; - ein Grundgehäuse (20) mit - einem oberen

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2005/036707 A1



GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

- mit internationalem Recherchenbericht
- vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen

(84) **Bestimmungsstaaten** (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT,

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

Klemmenarm (25), in dem die Messereinheit (40) verschiebbar geführt ist, • wenigstens einer Klemmbacke (21), • einem Klemmenarmschwenklager (23), an dem die Klemmenarmeinheit (30) schwenkbar gelagert ist; - eine Griffhebeleinheit (60), die an einem Griffhebelschwenklager (61) schwenkbar mit dem Grundgehäuse (20) verbunden ist und - eine Kniehebeleinheit (70), bestehend aus einem ersten und einem zweiten Kniehebelarm (72, 75), die über eine Kniehebelmittelachse (73) schwenkbar miteinander verbunden sind, wobei • der erste Kniehebelarm (72) mit der ersten Kniehebelendachse (71) in einer Führungskulisse (32) der Klemmenarmeinheit (30) geführt ist, • der zweite Kniehebel (75) gelenkig an der Messereinheit (40) befestigt ist, und • die Kniehebelmittelachse (73) in der Griffhebeleinheit (60) geführt ist.